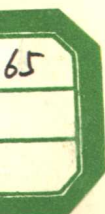




巴尔扎克年譜

丽列叶娃著

王梁之譯





巴尔扎克年谱

陈仲平编著

中国文联出版社



巴尔扎克年譜

(生平与創作)

丽列叶娃著

王 梁 之 譯

盛 澄 华 校

作 家 出 版 社

一九六二年·北京

出 版 說 明

这份《巴尔扎克年譜》，是苏联国家文学出版社出版的俄文版《巴尔扎克十五卷集》后面的附录，是苏联研究者丽列叶娃为适应苏联讀者需要編写的，因此，其中除巴尔扎克的生平与創作外，还着重地叙述了俄国文艺界与巴尔扎克的关系。我社出版这本年譜，目的是供我国文艺工作者，首先是外国文学研究者参考。

巴 尔 扎 克 年 譜

书号 1606

作 家 出 版 社 出 版

(北京朝内大街320号)

字数 51,000 开本 787×1092 毫米 $\frac{1}{32}$ 印张 $2\frac{7}{8}$ 插页 2

1962年11月北京第1版 1962年11月北京第1次印刷

印数 0001—2600册 定价 (6) 0.36元

北京新华印刷厂印刷

新华书店发行

他的一生是短促的，然而也是充实的，作品比岁月还多。

——维克多·雨果

我一生中重要的大事就是我的那些作品。

——奥·巴尔扎克

1799年

5月20日（法兰西共和历7年牧月1日）上午11点，奥诺莱·巴尔扎克诞生在杜尔市意大利军街25号。他的父亲柏纳尔—弗朗梭瓦·巴尔扎克（1746—1829），是一个姓巴尔萨的农民的儿子，曾任杜尔市22师军粮供应主任（1797—1814），一度（1804—1808）作过杜尔市第二副市长。

作家的母亲安娜—莎洛特—罗拉·巴尔扎克（1778—1853），娘家姓萨朗比耶。她的父亲曾在巴黎作过呢絨商人，后来又在军需处做官。

夏季 父母将奥諾萊送到离杜尔市不远罗亚尔河畔的圣·西尔村，交给奶娘抚养。他在那里生活到1803年。

1800年

9月29日 巴尔扎克的妹妹罗拉(1800—1871)誕生，后来嫁给休尔菲勒。罗拉和作家的关系很密切，小说《流亡者》(1831)和《生活的开端》(1842)都是献给她的。罗拉·休尔菲勒写过最早的巴尔扎克传记之一：《从巴尔扎克的书信看他的生活与创作》，于1856年发表在《巴黎杂志》上。同年，该书经車尔尼雪夫斯基略加删节译成俄文，并冠以他撰写的一篇序文，发表在《现代人》杂志第59号(1856年第9期)上。

1803年

4月 巴尔扎克被送进杜尔的列盖公寓寄宿，他在那里待到1807年。

1807年

6月22日 巴尔扎克进入万多姆教会中学，这是一所寄宿

学校,他在該校学习到1813年。这个孩子痛苦地忍受着中学严厉的校規。

1809年

5月1日 巴尔扎克从中学寄給母亲一封信,这是保留下来的巴尔扎克的书信中最早的一封。

1811年

巴尔扎克从四年級起开始醉心于讀書,自己試着写作,在同伴中贏得“詩人”的外号。

1812年

据罗拉·休尔菲勒证实,巴尔扎克写了一篇《意志論》,但被校中的一个教师銷毀。

1813年

年初 校中沉悶的环境引起了巴尔扎克的神經病。

4月22日 父母从学校里把巴尔扎克接出来。罗拉·休尔菲勒回忆說:“他回家来的时候,十分瘦削和虛弱。”

在中篇小說《路易·朗培尔》(1832)和长篇小說《幽谷百合》(1836)中,巴尔扎克描写了在万多姆中学求学年代。

9月 巴尔扎克开始入杜尔的中学作走讀生。

1814年

波旁王朝复辟(1814—1830)

年底 巴尔扎克随父母迁居巴黎。他的父亲被任命为駐巴黎的第一师的軍需官。巴尔扎克全家搬到馬来区庙堂街。巴尔扎克被送进以信奉天主教和君主制而著名的黎毕德拉寄宿学校。

1815年

巴尔扎克轉入让賽和毕杰林办的学校,并且准备升入法科学校。

1816年

11月 巴尔扎克在让賽和毕杰林办的学校毕业,升入法科学校。

1817年

由于父亲坚持，巴尔扎克同时还在居揚奈·德·麦尔維尔律师事务所学习法律。麦尔維尔是律师戴尔維尔这个形象的原型，后者是《人間喜剧》里許多作品中的人物。在麦尔維尔事务所里，巴尔扎克結識了办事員艾·斯克里布，此人后来成为名剧作家。在空閑的时候，巴尔扎克在巴黎大学听文学課。

1818年

年初 巴尔扎克离开麦尔維尔事务所，开始到公证人巴賽的事务所去。

巴尔扎克經常去阿尔塞納图书馆讀書。他醉心于哲学，撰写《論笛卡尔和馬尔布兰什的哲学原理》。

1819年

月4日 巴尔扎克参加考法学士学位的初試。

4月1日 巴尔扎克的父亲領取了一笔微薄的养老金退職。

4月10日 巴尔扎克毕业于法科学校。

春季 巴尔扎克向父母宣布自己打算放棄法学，要当作家，并将借助于文学而自立。全家商議之后，父母決定給巴尔扎克两年試驗期，在此期間他們可以担負他的生活費。巴尔扎克全家为节省开支从巴黎迁往距首都 23 公里的郊区維尔巴里希。

8月初 巴尔扎克在維立叶·德·拉·費家度过了夏天，从立尔·阿丹回来，并且搬进巴黎萊底居耶尔街九号一間冬寒夏热的小頂楼中。他从父母那里得到一笔微不足道的錢，过着半饥半飽的生活。

8月12日 在保存下来的巴尔扎克給妹妹罗拉的第一封信中，他不无幽默地描写了自己在頂楼中艰苦的生活。

8月 巴尔扎克讀書很多，到阿尔賽納图书馆去得很勤。他滿腹都是文学构思和創作計劃，写作长篇小说《斯戴拉》、悲剧《苏拉》、喜歌剧《柯尔薩尔》、喜剧《两个哲学家》的草稿。

9月6日 巴尔扎克告訴罗拉，他决定写詩体悲剧《克倫威尔》。

10月30日 在給罗拉的信中，巴尔扎克談到他是在甚么境况下写作悲剧的：“……你那注定应享有偉大榮譽的哥哥，飲食起居也像一个偉人，那就是說他快餓死了。”

11月 在給罗拉的信中，巴尔扎克叙述了写作《克倫威尔》的詳細計劃。他細心地研究古典悲剧。“我如饥

似渴地閱讀我們的四个剧作家的作品：克来毕永使我鼓舞，伏尔泰使我困惑，高乃依使我战栗，而拉辛使我輟笔。”

巴尔扎克在小說《駱皮記》(1831)中描繪了他在萊底居耶尔街居住的那个时期的生活。“我住在萊底居耶尔街上的一間頂樓里，过着我在《駱皮記》中所描写的那种生活。”(1846年1月2日給韓斯卡夫人的信)

巴尔扎克在短篇小說《法西諾·加涅》(1836)中，描写了自己观察到的萊底居耶尔街所在的圣·安东納郊区的工人生活。

1820年

4月 巴尔扎克写完悲剧《克倫威尔》。

5月10—18日 巴尔扎克在維尔巴里希自己的家里朗讀悲剧《克倫威尔》。他的第一部文学作品失败了，受到全家的非难。(悲剧《克倫威尔》直到1925年才初次发表。)

5月底 巴尔扎克回到巴黎萊底居耶尔街自己的頂樓里。他决定写小說。

8月 巴尔扎克根据当时流行的“峨德体”或“志怪体”小說的精神构思小說《法里都尔諾》。草拟书信体小說

《斯杰尼奥，或哲学的謬誤》的开头部分。

秋季 巴尔扎克結識了以笔名維列尔格萊和勒·波阿特万·圣—阿里姆知名的市僧作家萊格列維尔。萊格列維尔慫恿巴尔扎克写作长篇小说《两个赫克托，或两个布列塔尼人的家庭》，該书于1821年1月用笔名維列尔格萊发表。

12月 由于父母坚持，巴尔扎克回到維尔巴里希。

1821年

年初 在維尔巴里希，巴尔扎克和萊格列維尔来往。巴尔扎克参与萊格列維尔的长篇小说《查理·布安特阿尔，或私生的堂兄》的創作，該书于1821年11月用笔名維列尔格萊发表。

6月9日 在給罗拉·休尔菲勒的信中初次提到伯尔尼夫人的名字。罗拉·德·伯尔尼(1777—1836)是巴尔扎克的第一个情人，她一直到死始終是他亲近而忠实的朋友。巴尔扎克把中篇小说《路易·朗培尔》(1832)献給罗拉·德·伯尔尼。

夏季 巴尔扎克与萊格列維尔合作写长篇小说《毕拉格的女继承人》和《让·路易，或拾来的女儿》。这些具有“峨德体”或“志怪体”小說精神的作品充滿着难以置信的恐怖、凶杀和鬼怪。

8月15日 巴尔扎克在給罗拉·休尔菲勒的信中写道：“我希望靠这些小說致富。多么堕落！为甚么我没有1500 法郎的年金，使我能够体面地工作！但是我终究需要独立，为此我只有用这种可憎的办法。”

10月 出版商尤貝尔买下长篇小说《毕拉格的女继承人》。这是巴尔扎克在文学上得到的第一笔收入。

1822年

1月 巴尔扎克和萊格列維尔合著的小說《毕拉格的女继承人，从黑衣教士修道院前院长唐·拉戈的手稿中找到，由他的侄子莫·阿·德·維列尔格萊和洛恩男爵发表的故事》問世。

1月22日 巴尔扎克签订了《克劳蒂尔达·留西嬢》的出版合同（巴尔扎克签订的第一个出版合同）。

1月—2月 巴尔扎克同时写长篇小说《阿尔丹的牧师》和《百岁老翁》。他还在当时流行的通俗剧方面进行尝试，写作剧本《黑人》、《科西嘉人》和《流浪汉》。

3月 长篇小说《让·路易，或拾来的女儿》发表了，署名是維列尔格萊和洛恩男爵。

4月2日 在給罗拉·休尔菲勒的信中，巴尔扎克严厉批评了自己早期的作品。他又抱怨說，物质上没有保障，不允许他从事严肃的文学创作。

春季 巴尔扎克开始写作长篇小说《万尼·克洛尔》。

5月—8月初 巴尔扎克到诺曼底省的巴夷，在妹妹罗拉·休尔菲勒家作客，参观瑟堡市，继续写《阿尔丹的牧师》。

7月 长篇小说《克劳蒂尔达·留西嬢，或犹太美人，在普洛温斯档案库找到并由洛恩男爵发表的手稿》出版。这是巴尔扎克第一部独立发表的作品。

11月 长篇小说《阿尔丹的牧师》和《百岁老翁》（《柯尔都》）用巴尔扎克的新笔名奥拉斯·德·圣多宾出版。

巴尔扎克随父母从维尔巴里希迁居巴黎。

年底 巴尔扎克通过莱格列维尔结识了《商务报》、《舵手》、《海盗》、《瘸腿魔鬼》等小报的出版者。巴尔扎克在这些报上匿名发表一些短评和通讯。

同日后知名的作家、艺术家和演员亨利·莫尼耶（1805—1877）相识。

1823年

年初 巴尔扎克写成长篇小说《最后的仙女，或新神灯》，用笔名奥拉斯·圣多宾发表。

盖德剧院拒绝上演巴尔扎克的通俗剧《黑人》。

秋季 巴尔扎克写作长篇小说《阿奈特和罪人》。

1824年

2月 巴尔扎克匿名出版小册子《論嫡长继承权》，他在书中維護封建继承权。

5月 巴尔扎克的长篇小说《阿奈特和罪人》用笔名奥拉斯·圣多宾出版。（本书于1836年改名《海盜阿尔古》重版。）巴尔扎克的这些小说沒有得到成功。后来巴尔扎克从未承认自己是这些早期作品的作者，亦未用自己的名字重版这些书。

春季 巴尔扎克全家回到維尔巴里希。他又独自住在巴黎的都尔諾瓦街上，生活非常貧困。

1824年 巴尔扎克草拟随笔《夫妇规范》的计划，后来这成为他的《婚姻生理学》一书的基础。

1825年

年初 努力写作长篇小说《万尼·克洛尔》。

3月 巴尔扎克的随笔集《正人君子法典，或不被人愚弄的秘訣》匿名出版。

因对用文学創作取得成就失望，巴尔扎克决定从事出版业。

4月14日 巴尔扎克与出版商烏尔班·康奈尔合伙，他們

准备出一卷本的莫里哀全集。

4月17日 巴尔扎克和康奈尔訂約以同样的形式出版拉封丹的作品。

雕刻家阿里尔·吉維里阿为莫里哀和拉封丹一卷集作插图，他后来成为巴尔扎克的摯友。巴尔扎克把小說《奥諾丽娜》(1843)献給他。

5月 由巴尔扎克作序的莫里哀一卷集問世。这个版本未获成功。

9月 巴尔扎克匿名出版了长篇小说《万尼·克洛尔》(1836年改名《脸色苍白的让》，用笔名圣多宾重版)。

10月 巴尔扎克病了，头痛得厉害，疲劳过度。

1825年 巴尔扎克結識了戏剧家、記者和出版家阿·拉杜什。

1826年

1月 巴尔扎克开始为拉杜什編輯的《費加罗报》撰稿。

5月1日 出版古典作家作品的公司倒閉。巴尔扎克負債9000法郎。

5月 巴尔扎克决定在印刷业上碰碰运气。

6月 巴尔扎克用从父亲那里借来的錢，收买了瑪萊·圣·日尔曼街的印刷所，自己也搬到那里去。

7月1日 巴尔扎克和他的合伙人巴尔比埃簽訂了共同經

营印刷所的合同。

1826年下半年—1827年年初 巴尔扎克忙于印刷所的事务。

在这里印的一些书中,有他自己的随笔《巴黎招牌的底細和逸聞小字典》。

1826年 巴尔扎克构思关于朱安党叛乱的小說。

巴尔扎克常到凡尔赛訪問妹妹。在休尔菲勒家他認識了罗拉童年的女友、炮兵上尉的妻子朱尔瑪·卡罗(1796—1889)。朱·卡罗是个坚定的共和主义者。后来巴尔扎克时常往訪卡罗家。巴尔扎克同朱·卡罗的通信保存下来了。巴尔扎克同她交談自己的文学构思,并且很珍視她的意見。

他把小說《紐沁根銀行》(1838)獻給朱尔瑪·卡罗。

1827年

9月 巴尔扎克为整頓印刷业,购买了一所鑄字厂。

巴尔扎克同詩人阿尔弗列得·德·維尼結識。

1828年

年初 巴尔扎克通过艺术家吉維里阿結識了維克多·雨果。